REFRACTÓMETRO DE MANO
HAND-HELD REFRACTOMETER
RÉFRACTOMÈTRE À MAIN

REF. - CODE - RÉF. HPD010



DOMINIQUE DUTSCHER

Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.

Ce manuel est une partie indissociable de l'appareil et doit être mis à la disposition de tous les utilisateurs de l'équipement. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de suivre scrupuleusement les procédures d'utilisation afin d'obtenir des performances maximales et une plus longue durée de vie de l'appareil.

INDEX DES LANGUES

Espagnol 1-4
Anglais 5-7
Français 8-10

TABLE DES MATIÈRES

1. APPLICATIONS DE L'INSTRUMENT 8
2. DESCRIPTION 8
3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 9
4. MODE OPÉRATOIRE 9
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE 10

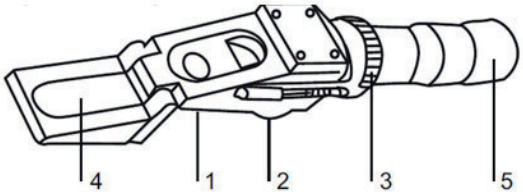
1. APPLICATIONS DE L'INSTRUMENT

Les réfractomètres portatifs Zuzi permettent de mesurer facilement la concentration des solides dissous dans les solutions aqueuses, telles que la teneur en sucre, en sel ou en protéines. Grâce à leur conception compacte et à leur facilité d'utilisation, ils peuvent être utilisés sans formation préalable en laboratoire ou sur le terrain.
Ils trouvent des applications dans diverses industries :

- Agroalimentaire : contrôle de la maturation des fruits, de la qualité des boissons, du miel ou des produits laitiers.
- Sanitaire et vétérinaire : analyse de protéines, d'urine ou de sirop.
- Industrie et chimie : contrôle des processus dans les raffineries, les distilleries, les laboratoires, etc.
- Recherche marine : mesure de la salinité dans l'aquaculture et les études océanographiques.

2. DESCRIPTION

Le réfractomètre à main HPD010 Zuzi possède trois échelles pour couvrir la plage de 0 à 90 %. La première échelle va de 0 à 42 %, la deuxième de 42 à 71 % et la troisième de 71 à 90 %. Cela permet de couvrir une large gamme de substances dont la concentration est inconnue.



1. Entrée de la lumière
2. Sélecteur d'échelle
3. Anneau polarisant
4. Couvercle du prisme
5. Bague de réglage dioptrique / oculaire

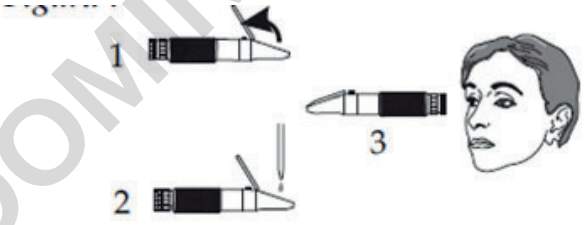
DOMINIQUE DUTSCHER

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	**HPD010**
Gamme	0-90 % Brix
Balances	0-42% 42-71% 41-90%
Précision	0.2 %
CAT (10-30ºC)	OUI
Dimensions	30x35x200 mm
Poids	700 g

4. MODE OPÉRATOIRE

■ Retirer le réfractomètre de son emballage en enlevant toutes les parties du réfractomètre.
■ Ouvrez la plaque qui recouvre le prisme et nettoyez la plaque et le prisme avec de l'alcool et un chiffon doux et non pelucheux, en veillant à ne pas rayer la surface du prisme.
■ Dirigez la partie prismatique vers une lumière vive et réglez la bague de dioptrie jusqu'à ce que vous puissiez voir clairement l'échelle.
■ La nullité de cet instrument a été réglée avant de quitter l'usine.
■ Rouvrir la plaque, nettoyer et sécher soigneusement le prisme et la plaque, placer une ou deux gouttes du liquide à mesurer, fermer la plaque et regarder à travers l'oculaire, en lisant la concentration directement sur l'échelle.



■ Pour une plus grande facilité d'utilisation et pour éviter d'éventuelles erreurs de lecture, ces réfractomètres sont dotés des améliorations suivantes :
- Bague de réglage dioptrique définition maximale de la mise au point.
- Contraste élevé des lignes de séparation (blanc-bleu), ce qui rend la lecture plus facile et plus sûre, tout en permettant de gagner du temps.
- Oculaire en caoutchouc : empêche l'intrusion de la lumière entre l'œil et l'oculaire pendant les mesures en soulignant la luminosité de l'échelle et de la ligne de séparation.
- Le corps du réfractomètre revêtu de caoutchouc empêche la température corporelle de la main de l'utilisateur d'être transférée à l'échantillon, car les changements de température influencent les résultats de la mesure.
- Vis de réglage et de mise à zéro, pour calibrer l'appareil.
■ Après la mesure, retirez l'échantillon à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez le prisme et le couvercle du prisme à l'aide d'un chiffon doux et sec.

DOMINIQUE DUTSCHER

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Après utilisation, n'utilisez pas d'eau pour laver l'instrument afin d'éviter que de l'eau ne pénètre dans l'instrument.
2. Comme il s'agit d'un instrument optique de précision, il doit être manipulé avec soin. Ne touchez pas et ne rayez pas les surfaces optiques. Il doit être conservé dans un environnement sec, propre et exempt de corrosion afin d'éviter la formation de moisissures et de buée à la surface. Évitez les chocs violents pendant le transport.
3. Les lentilles ne doivent jamais être démontées par l'utilisateur. Si les surfaces externes des lentilles sont sales, nettoyez-les avec un chiffon doux non pelucheux imprégné de xylol ou de toluène.
4. Pour enlever la poussière de l'objectif, soufflez-la avec une poire ou nettoyez-la avec une brosse douce ou une brosse en poils naturels.
5. Lors du nettoyage des pièces mécaniques, utilisez des lubrifiants non corrosifs, en prenant soin de ne pas toucher les pièces optiques.

DOMINIQUE DUTSCHER